

Bachelier en marketing

HELHa La Louvière Rue de Belle-Vue 32 7100 LA LOUVIERE
Tél : +32 (0) 64 23 76 23 Fax : +32 (0) 64 23 76 33 Mail : eco.lalouviere@helha.be

1. Identification de l'Unité d'Enseignement

Néerlandais III			
Code	ECMK3B37CLN	Caractère	Optionnel
Bloc	3B	Quadrimestre(s)	Q1
Crédits ECTS	5 C	Volume horaire	60 h
Coordonnées des responsables et des intervenants dans l'UE	Anne-Brigitte LAURENT (anne-brigitte.laurent@helha.be) Grâce MENEGON (grace.menegon@helha.be)		
Coefficient de pondération	50		
Cycle et niveau du Cadre Francophone de Certification	bachelier / niveau 6 du CFC		
Langue d'enseignement et d'évaluation	Français		

2. Présentation

Introduction

Cette unité d'enseignement s'inscrit dans le prolongement des deux premières années de baccalauréat et a pour objectif un apprentissage approfondi de la langue néerlandaise dans le domaine relatif au monde du travail.

Contribution au profil d'enseignement (cf. référentiel de compétences)

Cette Unité d'Enseignement contribue au développement des compétences et capacités suivantes :

- Compétence 2 **Communiquer, écouter, informer, conseiller les acteurs tant en interne qu'en externe**
- 2.1 Par sa connaissance et sa pratique des langues et dans un contexte multiculturel... Négocier avec les différents acteurs
 - 2.2 Par sa connaissance et sa pratique des langues et dans un contexte multiculturel... Présenter, par écrit et oralement, les résultats du diagnostic stratégique et les recommandations
 - 2.3 Par sa connaissance et sa pratique des langues et dans un contexte multiculturel... Orienter la communication la communication en fonction des publics cibles
 - 2.4 Par sa connaissance et sa pratique des langues et dans un contexte multiculturel... Promouvoir et contribuer à l'image de marque de l'organisation y compris sa responsabilité sociétale
 - 2.5 Par sa connaissance et sa pratique des langues et dans un contexte multiculturel... Promouvoir ses projets avec persuasion et enthousiasme

Acquis d'apprentissage visés

Au terme de cette unité d'enseignement, l'étudiant sera capable de/d' :

- utiliser un vocabulaire adapté au néerlandais des affaires et au monde du travail
- formuler par écrit ou à l'oral des phrases en appliquant des structures grammaticales et lexicales adaptées au néerlandais des affaires et au monde du travail
- rédiger correctement un CV et une lettre de motivation en néerlandais cohérent
- traduire, rapporter, décrire et expliquer différents contenus relatifs à la vie économique de manière claire et compréhensible

Liens avec d'autres UE

Prérequis pour cette UE : aucun
Corequis pour cette UE : aucun

3. Description des activités d'apprentissage

Cette unité d'enseignement comprend l(es) activité(s) d'apprentissage suivante(s) :

ECMK3B37CLNA Monde du travail 48 h / 4 C (opt.)

Contenu

Partie "Monde du travail" :

- approfondissement des connaissances linguistiques (grammaire, vocabulaire et prononciation)
- travail des compétences (écrites et orales) en lien avec différentes thématiques, y compris la thématique du néerlandais des affaires.
- rédaction d'un CV et d'une lettre de motivation
- préparation à un entretien d'embauche en néerlandais

Partie "Projet interactif":

il s'agit d'un projet qui se déroule essentiellement à Gand, qui fera intervenir toutes les compétences linguistiques.

Démarches d'apprentissage

- Théorie et exercices de grammaire, vocabulaire et prononciation
- Exercices dirigés
- Jeux de rôles, simulations
- Travail régulier, vocabulaire à étudier (cfr. "Guide pratique de la communication en néerlandais"), exercices à préparer pour les différentes séances.
- Prise de notes du vocabulaire au soin de l'étudiant
- Présentations orales
- Immersion linguistique (projet interactif)
- ...

Dispositifs d'aide à la réussite

- Planning d'étude
- Exercices de révision
- Evaluation continue
- Questions/réponses
- Liste de ressources utiles
- ...

Charte d'engagement de l'étudiant pour les activités d'apprentissage en langues étrangères année académique 2022-2023

Sources et références

Ouvrages:

- Exercices illustrés de grammaire néerlandaise, G. Rosen, Ed. Hatier, Erasme 2015, cahier d'exercices (achat obligatoire).
- Grammaire illustrée du néerlandais, G. Rosens, Ed. Hatier, Erasme.(achat obligatoire)
- Guide pratique de la communication, 101 actes de communication, Th. Vromans, D. Hatier(achat obligatoire).
- Nederlands voor managers(3è édition), Guy Sirjacobs-Jean-Paul Callut, De Boeck 2006.
- Taalrijk, Ludo Eechaudt, Erasme 2001.
- Ter Zake-zakelijk Nederlands voor anderstaligen, Lyan Bekkers et Susan Mennen, Intertaal 2017.
- ...

Sites internet:

- Wallangues.be
- Nedbox.be
- NI.metrotime.be
- Neerlandaisfacile.com - linguee.com
- Mijnwoordenboek.nl
- ...

Supports en ligne

Les supports en ligne et indispensables pour acquérir les compétences requises sont :

- Notes de cours
- Revues et journaux
- Sites internet
- Matériel audio
- Matériel didactique
- Syllabus
- ...

4. Modalités d'évaluation

Principe

L'UE est évaluée sur base d'une évaluation intégrée:

- évaluation continue pendant tout le Q1 dans le cadre de l'AA "monde du travail" et de l'AA "projet interactif" (tests, participation active en classe, préparations, exercices oraux, ...) = **30%** de la note finale de janvier

- examen oral et examen écrit en janvier = **70%** de la note finale de janvier

Les étudiants qui n'ont pas obtenu 10/20 à la note finale de janvier auront un examen écrit et oral en août/septembre (Q3) portant sur la matière du Q1 = **100%** de la note finale de septembre. Le TJ ne sera plus pris en compte.

Pour un étudiant diplômable en janvier, les modalités d'évaluation ainsi que la matière sur laquelle il sera interrogé seront définies dans une convention à part signée par l'étudiant et l'enseignant concerné.

Les modalités opérationnelles de l'évaluation seront déposées au regard de l'UE sur ConnectED.

Pondérations

	Q1		Q2		Q3	
	Modalités	%	Modalités	%	Modalités	%
production journalière	Évc	30				
Période d'évaluation	Exm	70			Exm	100

Évc = Évaluation continue, Exm = Examen mixte

Dispositions complémentaires

Pondération des Activités d'Apprentissage dans l'Unité d'Enseignement

Si l'Unité d'Enseignement est constituée d'une seule Activité d'Apprentissage, la note obtenue pour l'activité d'apprentissage est reportée automatiquement à la note de l'Unité d'Enseignement.

Si l'Unité d'Enseignement est constituée de plusieurs Activités d'Apprentissages :

Sauf décision contraire du jury de délibération. En cas d'échec à une Activité d'Apprentissage (AA) qui la compose, l'Unité d'enseignement ne sera pas validée. En cas d'échec à une ou plusieurs AA, la note de l'UE sera la note la plus faible des AA en échec.

Si toutes les AA ont une note supérieure ou égale à 10, alors la note de l'unité d'enseignement est obtenue en effectuant une moyenne arithmétique pondérée des notes finales obtenues lors des évaluations des différentes activités d'apprentissage qui la composent.

En cas de note englobante (CM (certificat médical), ML (motif légitime), PP (pas présenté), PR (note de présence), Z (zéro) ou FR (fraude)) dans une des Activités d'Apprentissage composant l'Unité d'Enseignement, cette mention sera reportée automatiquement à la note de l'Unité d'Enseignement, et ce quelle que soit la note obtenue pour l'autre/les autres activités d'apprentissage composant l'UE.

Aussi, la non-présentation d'une partie d'une épreuve (ex : une partie écrite et une partie orale d'un examen) entraînera la mention PP pour l'ensemble de l'activité d'apprentissage, quelles que soient les notes obtenues aux

autres parties de l'évaluation.

Notez que ces principes explicités en matière de pondération des activités d'apprentissage de l'UE et de notation restent identiques quelle que soit la période d'évaluation (première ou seconde session).

Evaluation continue: en cas d'absence non justifiée à une interrogation du TJ ou en cas d'un travail non remis, l'étudiant obtiendra une note de zéro pour cette interrogation ou ce travail. Si l'absence est justifiée, l'étudiant doit faire parvenir au professeur une copie du certificat médical le plus rapidement possible sinon cela entraînera une note de zéro.

Concernant le projet interactif, la participation est obligatoire, tant qu'il n'a pas été réussi. La non réalisation de ce projet dans le cadre de l'évaluation continue entraîne un PP pour l'ensemble de l'UE en 1ère session. En cas d'absence pour motif légitime (Certificat médical ou autre motif jugé comme légitime et validé par le direction), un projet de substitution avec déplacement(s) sur le lieu du projet interactif sera demandé et suivi d'un test oral. Dans chaque cas, le projet sera suivi d'un test écrit.

Evaluation du Q1 et du Q3: toutes les parties de l'examen doivent être présentées (partie orale ET écrite). En cas d'absence non justifiée, l'étudiant obtiendra "PP" (pas présenté) pour l'ensemble de l'unité d'enseignement. Le travail journalier du Q1 n'est plus pris en compte dans l'évaluation finale du Q3.

Pour toutes les sessions: un certificat médical entraîne, au cours de la même session, la représentation d'une épreuve similaire (dans la mesure des possibilités d'organisation).

5. Cohérence pédagogique

Néant

Référence au RGE

En cas de force majeure, une modification éventuelle en cours d'année peut être faite en accord avec le Directeur de département, et notifiée par écrit aux étudiants. (article 67 du règlement général des études 2022-2023).